

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

(2010/C 156/03)

Č. pomoci: XA 40/10**Členský štát:** Litovská republika**Región:** —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Paramos teikimas už šalutinių gyvūninių produktų, neskirtų vartoti žmonėms, pašalinimą ir sunaikinimą (schemos Nr. XA 249/09 pakeitimas)

Právny základ: Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2006 m. gegužės 26 d. įsakymo Nr. 3D-217 bei žemės ūkio ministro 2009 m. spalio 29 d. įsakymo Nr. 3D-815 pripažinimo netekusiais galios „pakeitimo“ projektas.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 3 100 000 LTL (898 550 EUR podľa úradného výmenného kurzu eura).

Maximálna intenzita pomoci:

- Až do výšky 100 % nákladov na odstránenie a likvidáciu mŕtvych hospodárskych zvierat v prípadoch, keď existuje povinnosť podrobiť uvedené mŕtve hospodárske zvieratá testom na TSE;
- Až do výšky 100 % nákladov na odstránenie a do výšky 75 % nákladov na likvidáciu:
 - uhynutého hovädzieho dobytká, oviec, kôz, ktoré sa nemusia testovať na TSE,
 - mŕtvych koní,
 - uhynutých ošípaných, ak majiteľ vlastní do 1 000 kusov ošípaných.
- Do výšky 18 % nákladov na odstránenie a likvidáciu:
 - uhynutých ošípaných, ak majiteľ vlastní viac ako 1 000 kusov ošípaných,
 - uhynutých vtákov.

Dátum implementácie: Schéma štátnej pomoci vstúpi do platnosti potom ako Komisia zašle potvrdenie o prijatí, prideli pomoci identifikačné číslo a zverejní na internete súhrnné informácie.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: do 31. decembra 2013

Účel pomoci:

Pomoc malým a stredným podnikom

Poskytnutie pomoci podnikom a poľnohospodárom pôsobiacim v odvetví živočíšnej výroby s cieľom zaistiť jednotný program kontroly a bezpečného odstránenia všetkých mŕtvych hospodárskych zvierat.

Uplatňuje sa článok 16 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006.

Príslušné odvetvia hospodárstva: Prvovýroba poľnohospodárskych výrobkov.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija
Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6)
LT-01103 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Internetová stránka:

http://www.lrs.lt/pls/proj/dokpaieska.showdoc_l?p_id=22363&p_query=&p_tr2=&p_org=13&p_fix=y

Ďalšie informácie: Po vstupe tejto schémy do platnosti prestane platiť schéma č. XA 249/09.

Č. pomoci: XA 41/10**Členský štát:** Slovinská republika**Región:** Goriška statistična regija

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Podpore programom razvoja podeželja v Mestni občini Nova Gorica

Právny základ: Predpis o poskytovaní finančnej pomoci na programy a investície do poľnohospodárstva v mestskej obci Nova Gorica

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: približne 56 000 EUR ročne

Maximálna intenzita pomoci:

- investície do poľnohospodárskych podnikov: až do výšky 40 % oprávnených nákladov bez DPH,
- spolufinancovanie poistenia: až do výšky 50 % oprávnených nákladov,
- preparcelovanie pozemkov: až do výšky 100 % vzniknutých oprávnených nákladov bez DPH,
- akostné produkty: až do výšky 100 % oprávnených nákladov bez DPH vo forme subvencovaných služieb,
- zaistenie technickej pomoci: až do výšky 100 % oprávnených nákladov bez DPH vo forme subvencovaných služieb.

Dátum implementácie: Od dátumu uverejnenia registračného čísla žiadosti o výnimku na internetovej stránke Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: do 31. decembra 2013

Účel pomoci:

1. Investície do poľnohospodárskych podnikov (článok 4):

- ciele: Spolufinancovanie investícií do základnej poľnohospodárskej produkcie v poľnohospodárskych podnikoch znížením výrobných nákladov, zlepšením a ďalším rozvinutím výroby, zlepšením akosti a ochranou a zlepšením prírodného prostredia alebo zlepšením hygienických podmienok alebo životných podmienok zvierat,
- oprávnené náklady: Výstavba, kúpa alebo vylepšenie nehnuteľného majetku, nákup strojného zariadenia a vybavenia vrátane počítačového programového vybavenia až do výšky trhovej hodnoty majetku, režijné náklady spojené s týmito výdajmi, ako sú odmena architektom, inžinierom a odborníkom, realizačné štúdie, získanie patentov a licencií atď. a nákup pozemku (pokiaľ nejde o pozemok na stavebné účely).

2. Poistenie (článok 12):

- ciele: Zmiernenie následkov prírodných katastrof na poľnohospodárske plodiny a ich rizík a zníženie strát spôsobených chorobami hospodárskych zvierat.
- oprávnené náklady: Náklady na poistenie na krytie strát spôsobených klimatickými javmi, na plodinách a ovocí na jedno vegetačné obdobie a náklady na poistenie na krytie strát spôsobených chorobami zvierat na jeden poistný rok.

3. Preparcelovanie pozemkov (článok 13):

- ciele: Zníženie výrobných nákladov v dôsledku roztrieštenosti malých pozemkov.
- oprávnené náklady: Právne a správne náklady vrátane nákladov na inšpekcie.

4. Pomoc na podporu výroby kvalitných poľnohospodárskych výrobkov:

- ciele: Podporiť výrobu kvalitných poľnohospodárskych výrobkov.
- oprávnené náklady: Náklady na prieskum trhu, koncepciu a návrh výrobku, vrátane pomoci udelenej na prípravu žiadostí o uznanie zemepisných označení a označení pôvodu alebo osvedčení o špecifickom charaktere v súlade s príslušnými nariadeniami Spoločenstva; náklady na zavedenie systémov záruky kvality, ako sú série ISO 9000 a 14000, systémy založené na analýze rizika a kritických kontrolných bodoch (HACCP), systémy transparentnosti, systémy na zaručenie rešpektovania pravosti a marketingových noriem alebo systémy auditu životného prostredia; náklady na školenie zamestnancov, ktorí budú používať uvedené režimy a systémy; náklady na poplatky, ktoré vybrali uznané oprávnené orgány za prvé vydanie osvedčenia o záruke kvality a podobné systémy.

5. Zaistenie technickej pomoci (článok 15):

- ciele: Zlepšenie účinnosti a odborných znalostí spolufinancovaním nákladov na vzdelávanie a školenia, poradenské služby, organizovanie akcií pre vzájomnú výmenu znalostí medzi podnikmi, súťaží, výstav a veľtrhov, účasť na súťažiach, šírenie vedeckých znalostí, publikácie a webové stránky.
- oprávnené náklady: Pokiaľ ide o náklady na vzdelávanie a školenie poľnohospodárov a poľnohospodárskych robotníkov: náklady na organizáciu školiaceho programu, cestovné výdavky a výdavky na pobyt účastníkov; náklady, ktoré sa týkajú organizácie súťaží, výstav, veľtrhov a účasti na nich: poplatky za účasť, cestovné, publikačné náklady, nájomné výstavných priestorov a náklady na udelené symbolické ceny (do 250 EUR na cenu a víťaza); publikácie ako napr. katalógy alebo internetové stránky s vecnými informáciami o výrobcach z daného regiónu alebo výrobcach daného výrobku, za predpokladu, že informácie a prezentácia sú neutrálne a že všetci dotknutí výrobcovia majú rovnaké príležitosti reprezentácie v publikácii.

Príslušné odvetvia hospodárstva: všetky odvetvia hospodárstva

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Mestna občina Nova Gorica
Trg E. Kardelja 1
SI-5000 Nova Gorica
SLOVENIJA

Internetová stránka:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=201014&stevilka=603>

Ďalšie informácie: —

Č. pomoci: XA 42/10

Členský štát: Cyprus

Región: Cyprus

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Ο περί Γεωργικής Ασφάλισης (τροποποιητικός) Νόμος του 2010 και οι περί Γεωργικής Ασφάλισης (τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2010

Právny základ:

- a) Ο περί Γεωργικής Ασφάλισης (Τροποποιητικός) Νόμος του 2010 και οι περί Οργανισμού Γεωργικής Ασφάλισης (Τροποποιητικοί) (Αρ. 2) Κανονισμοί του 2010 οι οποίοι εγκρίθηκαν με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 5 Αυγούστου 2009
- β) Η Απόφαση του Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αριθ. 312 ημερομηνίας 8 Σεπτεμβρίου 2009 όπως δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας της 18ης Σεπτεμβρίου 2009

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 0,25 mil. EUR

Maximálna intenzita pomoci: 50 %

Dátum implementácie: 19. marca 2010

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: do 30. júna 2014

Účel pomoci: Poistné prémie [článok 12 nariadenia (ES) č. 1857/2006]

Príslušné odvetvia hospodárstva:

- A10201 – pestovanie hrozna
- A10204 – pestovanie jadrového a kôstkového ovocia
- A10205 – pestovanie ostatného stromového a kríkového ovocia a orechov

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης
Ζήνωνος Χρ. Σώζου 29-31
Λευκωσία/Nicosia
ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS

(Agricultural Insurance Organisation
Zinonos Chr. Sozou 29-31
Nicosia
CYPRUS)

Internetová stránka:

<http://www.oga.org.cy/images/users/1/23.03.046.110.2009.pdf>

<http://www.oga.org.cy/images/users/1/23.01.050.163-2009.pdf>

[http://www.publicaid.gov.cy/publicaid/publicaid.nsf/All/9D62E9F65B0DBB94C22576390025F89F/\\$file/Απόφαση%20Αρ.%20312.pdf](http://www.publicaid.gov.cy/publicaid/publicaid.nsf/All/9D62E9F65B0DBB94C22576390025F89F/$file/Απόφαση%20Αρ.%20312.pdf)

Ďalšie informácie: Prijatie zákona (pozmeňujúceho a doplňujúceho) o poľnohospodárskom poistení z roku 2010 a nariadení (pozmeňujúcich a doplňujúcich) o Poľnohospodárskej poisťovni (Organismos Georgikis Asfalisis) (článok 2) z roku 2010 zmení súčasný systém poľnohospodárskeho poistenia tak, aby: a) poskytoval aj poistné krytie škôd spôsobených teplom na listnatých stromoch; b) poskytoval poistné krytie škôd spôsobených nepriaznivým počasím v priebehu obdobia rozkvetu jadrových a kôstkových ovocných stromov; c) definícia listnatých stromov zahŕňala aj orechy a d) bolo predĺžené obdobie poistného krytia škôd na stromových a viničovných kultúrach tak, aby začínalo pred obdobím rozkvetu. Aby sa zaistila udržateľnosť poistného systému pre listnaté stromy, ale aj systému poľnohospodárskeho poistenia všeobecne, a aby mohla Poľnohospodárska poisťovňa splniť svoje záväzky voči poisteným poľnohospodárom, rozhodlo sa, že je nutné zvýšiť poistenie pre jadrové a kôstkové ovocie zo 6 % na 10 %, čo znamená zvýšenie ročnej spoluúčasti poľnohospodárov aj štátu, ktorý na poistenie prispieva 50 %, čo je približne 250 000 EUR. Táto pomoc upravuje existujúce opatrenie s číslom XA 77/08 s názvom „Podpora platby poistných prémie“.

Č. pomoci: XA 43/10

Členský štát: Španielsko

Región: —

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Ayudas para fomentar la producción de productos de calidad

Právny základ: Proyecto de Real Decreto .../2010, de ... de ..., por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a las agrupaciones de productores de plantas vivas y productos de la floricultura para mejorar la producción, la comercialización y la formación del sector.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku:

Ročná suma: 2 083 333 EUR

Celková suma určená na pomoc, ktorá je ustanovená v oddieloch 1 a 3 Kráľovskej vyhlášky, je 250 000 EUR na skupinu výrobcov za činnosti vykonané počas obdobia maximálne 3 rokov.

Maximálna intenzita pomoci: 50 % zo sumy skutočných nákladov, ktoré vznikli skupinám výrobcov patriacim k malým alebo stredným podnikom.

Dátum implementácie: Od dátumu uverejnenia registračného čísla žiadosti o výnimku na webovej stránke Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: do 31. decembra 2013

Účel pomoci:

Zlepšiť kvalitu a rôznorodosť živých rastlín a kvetinárskych výrobkov s cieľom zvýšiť ich obchodnú hodnotu. Článok 14 nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006.

Oprávnené činnosti:

- A. Prieskum trhu, tvorba a navrhovanie výrobku.
- B. Zavedenie systémov riadenia kvality, ako sú série ISO 9000 a 14000, systémy založené na analýze rizika a kritických kontrolných bodoch, systémy vystopovateľnosti, systémy na zaručenie rešpektovania marketingových noriem alebo systémy kontroly životného prostredia, alebo akýchkoľvek iných systémov kvality, ktoré prostredníctvom kontrolných mechanizmov zverených nezávislým subjektom, poskytnú spotrebiteľovi najvyššiu záruku vysledovateľnosti, kvality a informácií a ktorých požiadavky prekračujú rámec základných právnych predpisov, ktoré upravujú výrobky zo živých rastlín a kvetinárske výrobky a zahŕňajú jednu alebo viac fáz výroby a uvádzania na trh.
- C. Počítačová certifikácia systémov uvedených v bode B).

Príslušné odvetvia hospodárstva: živé rastliny a kvetinárske výrobky

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
Paseo de Infanta Isabel, 1
28014 Madrid
ESPAÑA

Internetová stránka:

http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/ayudas_floricultura.pdf

Ďalšie informácie: —

Č. pomoci: XA 47/10

Členský štát: Španielsko

Región: Comunitat Valenciana

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Intercitrus

Právny základ: Ayuda individual nominativa: Presupuestos de la Generalitat 2010

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 500 000,00 EUR

Maximálna intenzita pomoci: 100 %

Dátum implementácie: Odo dňa uverejnenia registračného čísla žiadosti o výnimku na webovej stránke Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: december 2010

Účel pomoci:

Účast' na veľtrhoch; Organizácia fór na výmenu skúseností medzi podnikmi a koordinácia podnikov vyvážajúcich do zahraničia.

Informačné kampane na propagáciu pomarančov a klementínok, ktorých cieľom je zvýšiť spotrebu s dôrazom na nutričnú hodnotu a priaznivé účinky na zdravie, ktoré s ňou súvisia, bez uvedenia odkazov na podniky, značky alebo pôvod. Zbieranie a analýza vedeckých údajov na účely predloženia návrhov na zaradenie do zoznamov, ktoré sa vytvárajú na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách. Zlepšenie znalostí o vývoji trhu, strediska poskytujúceho informácie o odvetví a vzťahoch s orgánmi Spoločenstva, štátnymi a miestnymi orgánmi. Podpora nadväzovania zmluvných vzťahov v odvetví a štandardizácia zmlúv. Činnosti technickej povahy v oblasti akosti: sledovanie škodcov a chorôb a výskumné programy. Na uvedené činnosti sa vzťahuje článok 15 nariadenia Komisie (ES) 1857/2006 z 15. decembra 2006.

Príslušné odvetvia hospodárstva: malé a stredné podniky v poľnohospodársko-potravinárskom odvetví v regióne Comunitat Valenciana.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
C/ Amadeo de Saboya, 2
46010 Valencia
ESPAÑA

Internetová stránka:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/intercitrus2010.pdf

Ďalšie informácie: —

La Directora General de Comercialización
Marta VALSANGIACOMO GIL